

1.Kor 15,3-10

³ **paredwka gar umin ej prwtoi~, o) kai; parel abon,**
Ich habe euch vor allem überliefert, was ich auch empfangen habe

ofti Cristo~ a)peqanen u)er tw'n amartiwn hmwn kata; ta~ grafai~,
daß Christus gestorben ist für unsere Sünden nach den Schriften,

⁴ **kai; oftı ejtaifh,**
und daß er begraben worden ist,

kai; oftı e)ghgertai th~hmera~th~tri~th~kata; ta~ grafai~,
und daß er auferweckt wurde am dritten Tage nach den Schriften

⁵ **kai; oftı w)fqh Khfa~ e)lta toi~ dwdeka:**
und daß er dem Kephas erschien, dann den Zwölf.

⁶ **e)peita w)fqh e)panw pentakosioi~ adel foi~ e)fax, ej wh oil pleione~ menousin**
danach erschien er mehr als fünfhundert Brüdern auf einmal, von denen die meisten bis jetzt

e)w~ arti, tine~ de; e)koimhqhsan:
leben, einige aber sind (bereits) entschlafen.

⁷ **e)peita w)fqh Jakwbw~ e)lta toi~ apostoloi~ pasin:**
danach erschien er dem Jakobus, dann den Aposteln insgesamt.

⁸ **e)scaton de; pantwn w)sperei; tw~ektrwmati w)fqh kajnoiv ⁹ Egw; gar e)imi ol e)acisto~**
Zuletzt aber von allen erscheint er gleichsam als einer Totgeburt auch mir. Denn ich bin der geringste

tw'n apostolwn, o) ouk e)imi; ikano~ kaleisqai apostolo~, dioti e)iwxa thn e)kklhsian
der Apostel, der ich nicht wert bin, Apostel genannt zu werden, denn ich habe die Gemeinde Gottes

tou` qeou: ¹⁰ cariti de; qeou` e)imi ol e)imi, kai; hl cari~ autou` hl ei~ ejne; ouj
verfolgt. Durch die Gnade Gottes bin ich jedoch, was ich bin, und seine Gnade ist mir gegenüber nicht

kenh; e)genhqh, a)l la; perissoteron autwn pantwn e)kopiasa, ouk egw; de; a)l la; hl cari~
vergeblich gewesen, sondern mehr als sie alle habe ich mich abgemüht – aber nicht ich, sondern die Gnade

tou` qeou` »h~ sun ejnoiv
Gottes mit mir.